

Local Artists and Art Administration: In the case of Stroom

By Meruro WASHIDA (Curator)

“How many artists are there in your town?” I was at a loss when I visited Stroom (www.stroom.nl) in The Hague and was posed this question. And this is despite the fact that if it were the population of my town (a figure that must be equally abstract), I could respond immediately. They told me that The Hague with its population of 480,000 has approximately 900 artists living and working in the city.

Stroom started in 1989 as an organization to create a supporting system for artists in the area, and to implement art in public spaces. From 2004, it also took on the function as a center for architecture, and continues its activities in collaboration with various institutions.

Stroom has four different programs in alignment with their objective to support local artists. The first is their subsidy program for local artists. Another is their studio program where they advise studios to artists looking for one. At times, Stroom asks several artists to form a group and have them self-manage one whole building as their studio. The average annual rate of these studios is approximately 35 euro per 1 square meter, so a 50-square-meter studio would cost around 1,750 euro (230,000 yen if calculated at 1 euro = 130 yen) per year. There is a list of studios on their website. Thirdly, Stroom manages a documentation center where folders of artists in The Hague are lined up in alphabetical order in large drawer-type file boxes. Each folder contains resumes and photos of the artists' work, and the contents are updated by the artists themselves. The database on their website holds the same kind of information, and is updated by the artists online (www.haagsekunstenaars.nl). There are also catalogues of exhibitions that artists have participated in, and have brought in to the documentation center themselves. You can see how Stroom leaves the content's creation up to the artists, and concentrates on building a support system for them. Fourth, Stroom organizes exhibitions and lectures. This is also in aim of stimulating the local artists. Stroom's policy is consistent in targeting the 900 artists in The Hague rather than the general public.

As for implementing art in public spaces, there are permanently installed works such as one by James Turrell, and one-time projects. Cyprien Gaillard's project held in February 2009 was one of the latter. In this project, Cyprien Gaillard excavated a German World War II “bunker” buried along the shores of The Hague. It was a project that touched upon the recollections of the city and the memories of local residents.

As a center for architecture, Stroom organizes discussions and lectures. Through interdisciplinary activities not limited to art, Stroom strengthens its relationship with the public.

This approach also is portrayed in the editorial policy of their publication, the *DH/* magazine. Whereas publications by art institutions would usually consist merely of their own activities such as exhibition information and discussions on participating artists, more than half of *DH/* magazine pages are devoted to information on artists in The Hague. The fourth issue of *DH/* published in 2008 devotes one page per artist and features 47 artists in total, with interviews with two of them. The other half features information on art spaces in The Hague and interviews with people involved, and finally, there are photographs of the city. It conveys Stroom's perceptive of the entire city being a site for art.

I felt that having a clear objective — to create a climate that facilitates artists' activities — enables Stroom's activities to be wide-ranging, effectual and consistent. I don't necessarily think we should completely “transplant” this method to Japan. To start with, we must question the fact that one party would acknowledge

another as an “artist.” It can also be said that art is not something that should be managed. Yet, Stroom’s consistency to the simple concept of creating a platform for art in the locality prompts us to reconsider how art administration can be.

地域の作家と美術行政…ストロームの事例から 鷺田めろろ

「あなたの街には、何人のアーティストがいますか」オランダのデン・ハーグにあるストローム (Stroom, <http://www.stroom.nl>) を訪れた時、このように問われて私は困った。同等に抽象的な数値であるはずの人口については即答できるにも関わらず、である。人口約四八万人のデン・ハーグには約九〇〇人のアーティストが住み、制作しているという。

ストロームは、地域の作家をサポートするシステム作りと、公共空間での美術の設置・実施を行う施設として、一九八九年より活動を始めた。二〇〇四年からはこれに建築センターとしての役割が加わり、様々な機関と協働しながら事業を進めている。地域の作家をサポートするという二つの目的に沿って四つの事業を行っている。第一が作家に対する経済的な助成。第二がスタジオを希望する作家への物件紹介。時には、ストロームが声を掛けて作家同士でグループを組織させ、一つの大きな建物をスタジオとして自主運営させることもある。一平方メートルあたり、年間約35ユーロが相場だと言う。五〇平方メートルのスタジオが年間1750ユーロ(1ユーロ130円)として

約23万円)の計算になる。スタジオの紹介もウェブサイトに上にある。第三がドキュメンテーション・センターの運営。大きな引き出し式のファイルボックスがあり、デン・ハーグの作家のフォルダがアルファベット順に並ぶ。中には、経歴や作品写真などが納められている。内容の更新は作家自身が行う。ウェブサイトに上にも同様のデータベースがあり、これもオンライン上で、作家自身が更新することになっている (<http://www.stroom.nl/scandata/>)。作家自身が持ち込んだ、出品した展覧会のカタログも置かれている。コンテンツの作成は作家に委ね、システム作りで徹していることが感じられる。そして第四として展覧会やレクチャーの実施がある。これも地元作家に刺激を与えることを目的としている。市民一般ではなく、九〇〇人の地元作家をターゲットとするという方針には一貫性がある。

二つ目の公共空間での美術に関しては、ジェームズ・タレルの作品など恒久設置作品と一時的なプロジェクトの二種類ある。後者の例として、二〇〇九年二月に行われたシブリアン・ギャール (Cyria Gallard) のプロジェクトがある。第二次世

界大戦時に、ドイツが作った掩蔽壕がデン・ハーグの海岸沿いに埋まっているが、シブリアンのプロジェクトは、これを発掘するというものだった。都市の記憶、近隣住民の記憶に触れるプロジェクトである。

二つ目の建築センターの機能としては、ディスプレイショーやレクチャーなどを行っている。美術に限らず、領域を横断する活動を行うことで、社会との関係を強めようとしている。

ストロームが発行する機関紙「D」の編集方針も、こうした組織の姿勢をよく示している。通常、美術館などの印刷物は、自らが主催する展覧会や活動の報告、展覧会に出品する作家に関する論考などで埋められることが多い。ところが、「D」の半分以上を占めるのが、デン・ハーグの作家に関する情報であ



1. ストローム



ドキュメンテーション・センターのファイルボックス



ライブラリー

作ることがアートセンターの役割であるという、シンブルなコンセプトを貫くストロームは、美術行政とは何かを考え直すきっかけを与えてくれる。

(キエリクター)

る。二〇〇八年に発行された第四号では、一作家一ページで四七人の作家を紹介している。さらにそのうち二人の作家を取り上げ、インタビューを掲載。次に多くを占めるのがデン・ハーグのアートスペースの紹介とその関係者へのインタビュー、そして、残りのページが、デン・ハーグの街の写真となっている。街全体がアートの現場であるという意識が感じられる。

作家が活動しやすい環境を作るという目的意識が明確なため、多岐にわたる活動がそれぞれ合理的に行われ、一貫していると感じられた。必ずしも、この方法をそのまま日本に移植すべきだとは思わない。そもそも誰かが誰かを作家だと認定すること自体疑う必要があるし、美術は管理されるものではないとも言えるだろう。だが、地域にアートの環境を